

التحليل الدلالي

الذي يوجد فيه أحدهما يشبه - في بعض الاستعمالات اللغوية - النمط التركيبي الذي يوجد فيه الآخر

وفي التراث السابق لأبي هلال نجد أن ابن السراج (ت316هـ) قد حاول استغلال هذه الفكرة عندما رأى أن التقارب الدلالي بين الفعلين: "دخل" و"غار" مدعاة لأن يترادف نمطهما التركيبيان، ومن ثم يقول "فإن وجب أن يكون (دخلت) متعديا وجب أن يتعدى (غرت)".⁽¹⁾

ولقد وصلت دراسة حديثة عن الأفعال في اللغة الألمانية إلى هذه النتيجة نفسها حيث وجد أن "التركيب والدلالة لا يتوقفان - غالبا - إلا بالقدر الذي تقود فيه مخططات الأفعال التي تنتمي إلى فئة دلالية واحدة إلى نماذج تركيبية متماثلة"⁽²⁾، وبالتالي فإن هناك "ارتباطا مباشراً بين مخططات الأفعال المصنفة دلالياً والأنماط التركيبية للجملة"⁽³⁾. ويذكر ليهرر Lehrer أن من بين المزايا التي يمكن أن تحققها نظرية المجالات الدلالية أنها تلقي الضوء على عمليات تركيبية syntactic خلاقية "حيث إن ثمة ميلا في الكلمات التي تنتمي إلى مجال دلالي واحد نحو الاشتراك في قيود تركيبية متماثلة"⁽⁴⁾.

(1) ابن السراج، ط 1985، 171/1.

(2) انظر Eikmyer, H., & Rieser (eds.), 1981, p. 318. وانظر كذلك: pp. 120-122 من المرجع نفسه.

(3) Lbid

(4) انظر Lehrer, 1974, p. 202.